



Amtsblatt

Nummer 49

Mittwoch,

7. Dezember 2016

ES IST EIN ROS' ENTSPRUNGEN

Einladung zur Adventsmusik

11. Dezember 2016

18 Uhr

Pfarrkirche

St. Erasmus

Ballrechten-Dottingen

Mit Werken von:

Wolfgang Amadeus Mozart

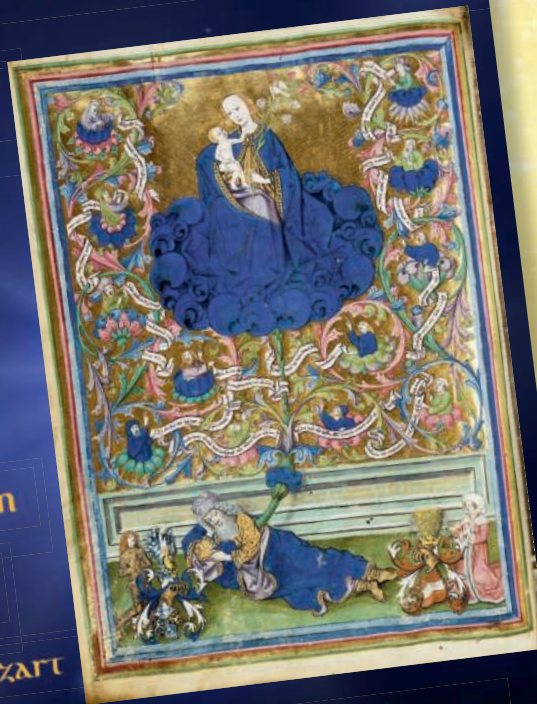
Hans Leo Haßler

Johann Eccard

Heitor Villa-Lobos

Hugo Distler

u.a.



CHOR
KIRCHCHOR ST. ERASMUS
BALLRECHTEN-DOTTINGEN

Besetzung: Kirchenchor St. Erasmus / Projektchor, 4 Solisten
Orchester: 2 Violinen, Viola, Violoncello, Fagott und Orgelpositiv,
Leitung: Guido Berg

Notrufe - Bereitschaftsdienst der Ärzte & Apotheken

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr
Tel. 116 117

Notarzt

Unfallrettungsdienst und
Krankentransporte: **112**
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen
Müllheim - Bad Krozingen - Kandern

Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst (Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der Rufnummer 01803 222555-40 (DRK Freiburg) zu erfahren

Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

Apothekennotdienst

Donnerstag, 08.12.2016
Bad-Apotheke im Paracelsus-Haus,
Freiburger Str. 20
Bad Krozingen, Tel. 07633/150150

Freitag, 09.12.2016
Kirchberg-Apotheke, Jengerstr. 13
Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794
Fridolin-Apotheke, Müllheimer Str. 23
Neuenburg, Tel. 07631/793700

Samstag, 10.12.2016
Rebland Apotheke, Basler Str. 24
Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371
Hense'sche Apotheke, Luisenstr. 2
Badenweiler, Tel. 07632/892121

Sonntag, 11.12.2016
Zollmatten-Apotheke, Poststr. 22
Heitersheim, Tel. 07634/510511
Montag, 12.12.2016
Batzenberg Apotheke, Basler Str. 82
Schallstadt, Tel. 07664/60180
Apotheke am Zöllinplatz, Zöllinplatz 4
Badenweiler, Tel. 07632/891576

Dienstag, 13.12.2016
Malteser-Apotheke, Im Stühlinger 16
Heitersheim, Tel. 07634/2039

Mittwoch, 14.12.2016
Hebel-Apotheke, Werderstr. 31a
Müllheim, Tel. 07631/2253
Schneckenal-Apotheke, Schwabenmatten 3
Pfaffenweiler, Tel. 07664/600900

Gemeindeverwaltung

Tel. 07634 5617-0
Email: gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Ballrechten-Dottingen
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Bernhard Fehrenbach o.V.i.D.

Druck und Verlag: Primo-Verlag Stockach
Messkircher Straße 45; 78333 Stockach
Telefon 07771 9317-11 Telefax 07771 9317-40
E-Mail: info@primo-stockach.de
Internet: www.primo-stockach.de



Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am Donnerstag, **15.12.2016**, findet um 19:00 Uhr die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderats im Bürgersaal des Rathauses statt.

Die Tagesordnung wird im nächsten Amtsblatt bekannt gegeben. Außerdem ist die Tagesordnung ab
Donnerstag, 08.12.2016, auf unserer Homepage unter www.ballrechten-dottingen.de eingestellt und an der Glaswand beim Haupteingang des Rathauses ausgehängt.

Die Bevölkerung ist zur Sitzung herzlich eingeladen.

Geschwindigkeits- begrenzung am neuen Kindergarten

Die Gemeindeverwaltung bittet die Bürgerinnen und Bürger zukünftig auf die Geschwindigkeitsbegrenzung am neuen Kindergarten zu achten:
Hier wurde eine Spielstraße zum Schutz der Kinder und des damit verbundenen Verkehrs eingerichtet. Im Bereich des Kindergartens gilt Schrittgeschwindigkeit.

Herzlichen Dank
Ihre Gemeindeverwaltung



Die Geschenkidee für Weihnachten!



Die Ortschronik von Ballrechten-Dottingen ist auf dem Rathaus bei Heike Schopferer, Zi. 03, zum Sonderpreis von € 29,00 erhältlich.

Abfallwirtschaft

Wertstoffannahmetermine auf dem Bau- und Recyclinghof:

Freitags	von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr
Samstags	von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

Nächste Leerungen:

Restmüll:	Freitag, 09.12.2016
Gelber Sack:	Donnerstag, 15.12.2016
Biotonne:	Mittwoch, 21.12.2016

Öffnungszeiten der Schnitt- gut-Sammelstelle Sulzburg

November bis Februar	
Freitag	15.00 – 16.30 Uhr
Ganzjährig	
Samstag	14.00 – 16.00 Uhr

Bitte beachten!

Die Öffnungszeiten des Bauhofes/Recyclinghofes Ballrechten-Dottingen an Weihnachten/Neujahr gestalten sich wie folgt:

Geöffnet:

- Freitag: 23.12.2016
von 17.00 – 19.00 Uhr
- Freitag: 30.12.2016
von 17.00 – 19.00 Uhr
- Samstag: 07.01.2017
von 9.00 – 11.00 Uhr

Geschlossen:

- Samstag: 24.12.2016
- Samstag: 31.12.2016
- Freitag: 06.01.2017

Die Öffnungszeiten der Entsorgungseinrichtungen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald an Weihnachten/Neujahr gestalten sich wie folgt:

- Die Regionalen Abfallzentren Breisgau und Hochschwarzwald sowie der Recyclinghof Müllheim sind am 24.12.2016, 31.12.2016 und am 07.01.2017 geschlossen.

- Die **Erdaushubdeponien Bollschweil und Breisach - Hochstetten** sind vom 24.12.2016 bis einschließlich 08.01.2017 geschlossen.
- Die **Breisgau Kompost GmbH in Müllheim** ist vom 24.12.2016 bis einschließlich 06.01.2017 geschlossen.

Verbesserter Regio-Fahrplan 2017 für Bus und Bahn

Zum Jahresfahrplanwechsel am 11. Dezember 2016 gibt es einige Verbesserungen beim Bus- und Zugangebot im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF): Neues Busangebot von Sulzburg nach Heitersheim

Am Wochenende fahren Busse der Linie 113 nun von Sulzburg / Ballrechten-Dottingen nach Heitersheim. Das neue Angebot bietet einen zweistündlichen Anschluss auf die Rheintalbahn. Für eine Fahrt über Heitersheim nach Freiburg verkürzt sich damit die Fahrzeit um ca. 20 Minuten, zudem müssen Fahrgäste nun lediglich einmal anstatt zweimal umsteigen. Die bereits bestehenden einzelnen Busfahrten der **Linie 261** auf diesem Abschnitt wurden in das neue Angebot integriert. Die bestehende Verbindung von Sulzburg / Ballrechten-Dottingen nach Staufen mit Anschluss auf die Münstertalbahn verkehrt dadurch ab Dezember auch im 2h-Takt. In Staufen erfolgt eine bessere Anbindung von Innenstadt und Industriegebiet (Haltestellen „Bonnevilleplatz“ und „Gaisgraben“) sowie der Anschluss in das Münstertal mit Weiterfahrt zum Belchen wird gewährt. In Summe haben Fahrgäste ab Sulzburg / Ballrechten/Dottingen weiterhin stündlich eine Fahrmöglichkeit nach Freiburg. Das deutlich verbesserte Busangebot wurde durch die gute Kooperation zwischen den Verkehrsunternehmen SWEG und Will Markgräfer Reisen möglich.

Zweckverband Gruppenwasserversorgung Sulzbachtal, Sitz Heitersheim Öffentliche Verbandsversammlung

Am **Donnerstag, den 15.12.2016 um 11.00 Uhr** findet im **Rathaus Heitersheim, Sitzungssaal** eine öffentliche Versammlung des Zweckverbandes Gruppenwasserversorgung Sulzbachtal statt.

Tagesordnung:

1. Feststellung des Jahresabschlusses 2015
2. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2017
3. Bekanntgaben, Verschiedenes

Die Einwohnerschaft ist zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Heitersheim, den 24.11.2016

gez. Martin Löffler
Verbandsvorsitzender

Öffentliche Verbandsversammlung des „SULZBACH/ESCHBACH“

Am **Donnerstag, 15. Dezember 2016, 10.30 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses Heitersheim** eine öffentliche Versammlung des Vorflutverbandes „SULZBACH/ESCHBACH“ statt.

Tagesordnung:

Die Tagesordnung sieht die Beratung und Beschlussfassung folgender Angelegenheiten vor:

1. Feststellung der Jahresrechnung 2015
2. Erlass der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2017
3. Maßnahmenplan 2017:
 - a) Probestau HRB Fliederbach
 - b) Hydrologisches Modell für das Einzugsgebiet des Sulzbachs – Auftragsvergabe
4. Bekanntgaben, Verschiedenes

gez. Martin Löffler
Verbandsvorsitzender

Verbandsversammlung des Abwasserverbandes „Sulzbach“, Sitz 79423 Heitersheim

Am **Donnerstag, den 15.12.2016, 11.30 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses Heitersheim eine öffentliche Versammlung des Abwasserverbandes Sulzbach mit folgender Tagesordnung statt:

Tagesordnung:

1. Feststellung des Ergebnisses der Jahresrechnung 2015
2. Festsetzung der endgültigen Verbandsumlage 2015
3. Betriebsbericht für das Jahr 2016
4. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017
5. Umsatzbesteuerung der öffentlichen Hand
 - Anwendung der Übergangsvorschrift bis 31.12.2020
6. Bekanntgaben, Verschiedenes

Die Einwohnerschaft ist zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Heitersheim, 25.11.2016

gez. Martin Löffler
Verbandsvorsitzender

Fundsachen:

- 2 Schlüssel/Schlüsselbund**
1 Handy
1 Cowboyhut
1 Radbrille „Spezial“
1 Ohrring, gold
1 Jacke, SV Ballrechten-Dottingen
1 Uhr, silber
1 Kinderfahrrad, lila-schwarz
1 Mütze, braun-beige
1 Kette mit Anhänger, silber



Der Nähe den Vorrang geben

Frauen treffen Frauen

Der nächste Frauenstammtisch findet am

**Mittwoch, dem 7. Dezember 2016
um 20:00 Uhr**

im Anwesen Mitzel (Alter Saal der ehemaligen „Winzerstube“ in Ballrechten-Dottingen) statt.

Es freut uns, an diesem Abend **Frau LeoPol-dine Steindl, Imkerin in Staufen**, begrüßen zu dürfen.

Thema unserer Veranstaltung:

Faszination der Bienenhaltung

Ein typisches Bienen-Jahr wird als roter Faden dienen, um die Biologie und Lebensweise und die Bedeutung der Honigbiene für die Bestäubung der Blüten näher kennen zu lernen. Dabei sollen auch die Probleme durch die intensive Bewirtschaftung der Felder zur Diskussion stehen.

Sie erfahren etwas über die Honig-Gewinnung und andere Bienen-Produkte. Zur Verkostung gibt es Blütenhonig und Waldhonig.

Sie sind herzlich eingeladen, wir freuen uns über Ihr Kommen.

Ihre Ansprechpartnerinnen:

Iris Fritz, Tel. 8047
Sabine Mitzel, Tel. 592559
Barbara Burgert, Tel. 8915

Sind Sie noch auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk?

Der AK Natur und Umwelt bittet um Ihre Unterstützung durch den Kauf des Sulzbachkalenders.



„Die Flüchtlingsinitiative informiert:

Am Samstag, den 10.12.2016 findet von 15.00 - 17.00 Uhr in den Räumen des Treffpunkts - Neue Kirchstrasse 16 - ein Advents-kaffee statt. Unsere im Ort lebenden Flüchtlinge werden gemeinsam mit uns Kuchen und Gebäck aus den verschiedenen Herkunftsländern anbieten. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.“

Pflegestützpunkt Südl. Breisgau – Sprechstunde in Ballrechten-Dottingen

Das PFLEGESTÄRKUNGSGESETZ 2 wird zum neuen Jahr 2017 wirksam. Versicherte, die bereits Leistungen der Pflegeversicherung erhalten, genießen Bestandsschutz und gelangen automatisch in den entsprechenden Pflegegrad.

Sprechstunde - Montag 19. Dezember 2016 von 14 – 16 Uhr

Auch außerhalb stehen wir für Fragen zur Verfügung. Bitte rufen Sie einfach an, vereinbaren Sie mit uns einen Beratungstermin im Pflegestützpunkt, bei Ihnen zu Hause oder montags in der Abendsprechstunde.

Sie erreichen uns im Pflegestützpunkt in Bad Krozingen, Am Alamannenfeld 14 unter Telefon 07633 80 90 856

Interessante Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de

Wenn Sie sich für die Arbeit mit Kindern begeistern können und vielleicht einen pädagogischen oder sozialen Beruf anstreben, sind Sie beim Bundesfreiwilligendienst bzw. einem freiwilligen sozialen Jahr an der Abt-Columban-Schule genau richtig. Voraussetzung sind Volljährigkeit sowie eine abgeschlossene Schulausbildung.

Wir freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an die Gemeinde Münstertal, Personalamt, Wasen 47, 79244 Münstertal. Gerne auch per Mail an kpfefferle2@muenstertal.de.

Telefonische Auskünfte erteilt Herr Pfefferle, Tel. 07636/70734



Mitteilungen der Kirchengemeinden

Ich wünsche Dir das Licht !

Eine kleine Andacht auf dem Weg nach Bethlehem

St. Arbogast Kapelle
St. Arbogaststraße
79282 Ballrechten-Dottingen

Mittwoch 14.12.2015 - 19.00 Uhr.

Viele Grüße
Martina & Michael Steiert

Adventsmusik in Ballrechten

„Es ist ein Ros' entsprungen“ lautet die Einladung zur Adventsmusik am Sonntag, 11.12. um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Erasmus in Ballrechten. Dazu lädt der Kirchenchor St. Erasmus mit Projektchor und vier Solisten herzlich ein. Begleitet werden sie von 2 Violinen, Viola, Violoncello, Fagott und Orgelpositiv unter der Leitung von Dirigent Guido Berg.

Es sind Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Hans Leo Haßler, Johann Eccard, Heitor Villa-Lobos, Hugo Distler u.a. zu hören.

Gedenkgottesdienst für verwaiste Eltern und alle, die um ein Kind trauern

Am Sonntag, 11.12. um 18.00 Uhr findet in der evangelischen Kirche in Buggingen ein Gedenkgottesdienst statt. Eingeladen sind verwaiste Eltern, Geschwisterkinder, trauernde Angehörige, aber auch alle, die Anteil nehmen und ihre Verbundenheit zum Ausdruck bringen möchten. Für die verstorbenen Kinder werden im Gottesdienst Kerzen entzündet. Der Evangelische Kirchenbezirk Breisgau-Hochschwarzwald lädt in Verbindung mit betroffenen Eltern und Angehörigen herzlich ein. Ansprechpartner: Pfarrer Bertram Zeller, Buggingen, Tel. 07631/2439.

Kath. Frauengemeinschaft Ballrechten-Dottingen

Herzliche Einladung an alle Frauen zu unserem adventlichen Gottesdienst am Dienstag, 13.12. um 19.00 Uhr. Anschließend um 20.00 Uhr gemütliches Beisammensein in der Pfarrscheune. Über Gebäck jeglicher Art würden wir uns freuen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Sie. *Das kfd Team*

Erstkommunionvorbereitung 2017

Großgruppentreffen am Mittwoch, 14.12. in Eschbach und am Donnerstag, 15.12. in Heitersheim.

Atem holen im Advent

Nutzen Sie den Advent und tanken Sie einmal in der Woche auf. Am Mittwoch, 14.12. um 19.00 Uhr laden wir Sie in die St. Arbogastkapelle in Dottingen ein, gestaltet mit Familie Steiert. Wir freuen uns auf Sie!

Weitere Informationen

über Termine und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrblatt oder unserer Homepage.



Schulnachrichten

Stellenausschreibung

Bundesfreiwilligendienst und freiwilliges soziales Jahr an der Abt-Columban-Schule in Münstertal

Die Gemeinde Münstertal sucht für das Schuljahr 2017/2018 (ab September 2017) zwei

Mitarbeiter/innen

**für den Bundesfreiwilligendienst
für ein freiwilliges soziales Jahr**

Die Aufgaben- und Tätigkeitsschwerpunkte dieser Stellen liegen insbesondere in der Begleitung und Betreuung von Schülern mit Flüchtlings- und Migrationshintergrund sowie der Assistenz bei einem Schulkind. Darüber hinaus ist die Mitarbeit in der Kernzeit- und Hortbetreuung vorgesehen.

Adventsandacht zum Weihnachtsmarkt am 10.12. um 16.00 Uhr in der Kirche St. Cyriak in Sulzburg

Herzliche Einladung zu einer halben Stunde innehalten, mit Gebeten und Texten gelesen von Prädikantin Frau Pfundstein und Liedern, vorgetragen vom Singkreis unter Leitung von Frau Kienbaum-Philippi sowie gemeinsamen Singen zur Weihnachtszeit.





Gottesdienste der Kirchengemeinden

Kath. Gottesdienste in der SE HEITERSHEIM und Mitteilungen für Sulzburg

Samstag, 10. Dezember

- Buggingen: 18.00 Eucharistiefeier **mit Neuen geistlichen Liedern (NGL)**
Vorstellung der Erstkommunionkinder
 Sulzburg: 18.00 Eucharistiefeier (für Herbert Thoma und verst. Angehörige)

Sonntag, 11. Dezember - 3. Adventssonntag („Gaudete“)

- Eschbach: 9.00 Eucharistiefeier
 Ballrechten: 10.00 Eucharistiefeier (für Hildegard und Arnold Döringer; Leopold Himmelsbach)
 Heitersheim: 10.30 Schlosskirche: Eucharistiefeier
Vorstellung der Erstkommunionkinder
 Lebenshaus: **Kinderkirche**
 16.00 im Friedrich-Schäfer-Haus: Rosenkranzgebet
 Buggingen: 18.00 ev. Kirche: Gedenkgottesdienst für verwaiste Eltern

Montag, 12. Dezember - Gedenktag Unserer Lieben Frau v. Guadalupe

- Dottingen: 17.30 in der St. Arbogastkapelle: Rosenkranzgebet
 18.00 Hl. Messe

Dienstag, 13. Dezember - Hl. Odilia, hl. Luzia

- Eschbach: 18.30 Rosenkranzgebet
 19.00 **Rorate-Messe**
 Ballrechten: 19.00 Hl. Messe der Frauen (kfd)

Mittwoch, 14. Dezember - Hl. Johannes vom Kreuz, Ordenspriester

- Heitersheim: 6.30 im Pfarrsaal: Morgengebet im Advent
 19.00 im Friedrich-Schäfer-Haus: Stille Anbetung
 Eschbach: 7.00 im Pfarrhaus: Morgengebet im Advent mit Diakon Kwoßek
 Dottingen: 19.00 in der St. Arbogastkapelle: Atem holen im Advent
 (gestaltet von Familie Steiert)
 Buggingen: 19.00 **Rorate-Messe**

Donnerstag, 15. Dezember

- Heitersheim: 9.00 Wortgottesfeier der Frauen (kfd)

Freitag, 16. Dezember

- Heitersheim: 19.00 Schlosskirche: **Rorate-Messe**

Samstag, 17. Dezember

- Buggingen: 18.00 Eucharistiefeier
 Heitersheim: 18.00 im Pfarrsaal: Wortgottesfeier
 Sulzburg: 18.00 Eucharistiefeier (für Helmut Tröndle und verst. Angehörige; Gerhard Seywald, Marita Ruh, Klara und Albert Körner, Erna und Richard Ruh und Verstorbene der Familien Becker-Köberlin)

Sonntag, 18. Dezember 4. Adventssonntag

- Eschbach: 9.00 Eucharistiefeier
 Ballrechten: 10.00 Eucharistiefeier / **Familiengottesdienst**
 Heitersheim: 10.30 Schlosskirche: Eucharistiefeier
 16.00 im Friedrich-Schäfer-Haus:
 Rosenkranzgebet zur Muttergottes von Schönstatt
 19.00 Schlosskirche: Bußfeier im Advent

Katholisches Pfarramt

in Ballrechten: Otto-Karrer-Str. 2, 79282 Ballrechten-Dottingen,

Tel. 07634/8245, Fax 07634/591061

Öffnungszeiten: Dienstag 9.00 – 10.00 Uhr

in Heitersheim: Heitersheim, Johanniterstraße 74

Tel. 07634/551615 Fax 07634/551628

kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de

www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr
 Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr
 Donnerstag 16.00 bis 18.00 Uhr

Evang. Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen und Laufen mit St. Ilgen

Mittwoch, 07.12.2016

- 16:00 Puppentheater Kerber Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 18:00 Jugendkreis Weschpi Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 19:30 Kantoreiprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Donnerstag, 08.12.2016

- 14:30 Seniorenkaffee Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 18:00 YOGA Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Freitag, 09.12.2016

- 20:00 Männergruppe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Samstag, 10.12.2016

- 11:00 Weihnachtsmarkt Sulzburg
 16:00 Adventsandacht Sulzburg / St. Cyriak
 Präd. Reichert-Pfundstein

Sonntag, 11.12.2016

- 09:00 3. Advent Gottesdienst Laufen / Johanneskirche
 Pfr. i.R. B. Jäckh
 10:00 3. Advent Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak
 Pfr. i.R. B. Jäckh
 11:00 Weltladen mit Gutem und Schöнем fair gehandelt
 Weihnachtsflohmarkt f. Haiti
 Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Montag, 12.12.2016

- 18:00 Gedächtnistraining Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 18:00 Jungbläserausbildung Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 20:00 Posaunenchorprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Dienstag, 13.12.2016

- Kandidatenvorstellung Kantorenstelle Sulzburg / St. Cyriak
 15:00 Öffentliches Orgelvorspiel Kandidat 1
 16:00 Öffentliches Orgelvorspiel Kandidat 2
 19:30 Kantoreiprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Mittwoch, 14.12.2016

- 18:00 Jugendkreis Weschpi Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 19:30 Kantoreiprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 20:00 Ökumenischer Singkreis Sulzburg / Ev. GHS

Donnerstag, 15.12.2016

- 14:30 Seniorenkaffee Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 18:00 YOGA Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Sonntag, 18.12.2016

- 09:00 4. Advent Gottesdienst Laufen / Johanneskirche
 Präd. Vollrath
 10:00 4. Advent Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak
 Präd. Vollrath
 18:00 Offenes Singen im Advent Sulzburg / St. Cyriak
 Posaunenchor Staufien-Sulzburg

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr

Mittwoch von 14-16 Uhr

Telefon: 07634 / 592179

Homepage: www.evangel-sulzburg-laufen.de

E-Mail: pfarramt@sankt-cyriak.de



Vereine

„Treffpunkt“-Termine:

Die Flüchtlingsinitiative Ballrechten-Dottingen veranstaltet in unseren Räumen zusammen mit den Flüchtlingen am Samstag, 10.12.2016, von 15.00 - 17.00 Uhr einen Adventskaffee, zu dem alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen sind.“

Sportverein

Spvgg. Gundelfingen/Wildtal – SV Ballrechten-Dottingen

3:1

Im letzten Spiel vor der Winterpause musste unsere Mannschaft eine bittere und auch insgesamt unnötige Niederlage hinnehmen. Auf dem Gundelfinger Hartplatz war ein Fußballspiel nicht möglich, die Platzverhältnisse grenzwertig, zu einen voller Morast und auf zum Teil hart gefroren. Bei unserer Mannschaft fehlten nicht weniger als 8 Stammakteure, so lief gar Ersatzkeeper Niklas Rentschler in der Schlussphase als Feldspieler auf. Trotzdem hätte die Partie vielleicht einen anderen Verlauf genommen hätte unsere Mannschaft die 1:0 Führung in die Pause gebracht. Nach einem Freistoß durch Mario Kaltenmark köpfte Philipp Stoll stark zur 1:0 Führung in der 43. Minute ein. Doch mit dem Pausenpfiff fing sich unsere Mannschaft noch unnötig den 1:1 Ausgleich. Dieser machte den insgesamt bissigeren Gastgeber in der 2. Halbzeit noch mehr Mut. Nach einer Hereingabe an unseren Fünfer war unsere Deckung nicht auf der Höhe und die Gastgeber markierten in der 60. Minute das 2:1. In der Schlussphase versuchte unsere Mannschaft den Ausgleich zu erzielen, doch auf dem Geläuf blieb fast alles nur dem Zufall überlassen. Die Gastgeber dann noch mit zwei Möglichkeiten, doch Keeper Jörg Martin war auf dem Posten. In den Schlussminuten warf unsere Mannschaft alles nach vorne, selbst Keeper Jörg Martin stürmte mit. Als unser leeres Tor dann in der 94. Minute völlig verwaist war nutzte Gundelfingen dies zum 3:1 Entstand.

Jugend:

JFV Sulzbach C2 –

BW Wiehre Freiburg C2

14:1

Fulminanter Abschluss in diesem Jahr für unsere C2, die das Nachholspiel gleich zweistellig für sich entschieden.

JFV Sulzbach B – SG Hausen B

5:0

Im letzten Spiel vor der Winterpause siegten unsere B-Junioren ungefährdet gegen die B-Junioren der SG Hausen. Damit überwintert unsere Mannschaft auf dem tollen 2. Tabellenplatz und ist weiterhin ungeschlagen.

Jugendweihnachtsfeier!

Samstag, 10. Dezember 2016 um 14.30 Uhr im Clubheim. Bei gemütlichem Beisammensein erwarten die Jüngsten unseres Vereins die G-E-Junioren den Nikolaus. Dazu sind natürlich auch die Eltern herzlich eingeladen. Es freuen sich die Trainer und Betreuer

Voranzeige Glühweinnacht!

Samstag, 7. Januar 2017 ab 18.00 Uhr

Zur 2. Glühweinnacht und einem gemütlichen Abend am Lagerfeuer auf dem Rathausplatz ädt der SV Ballrechten-Dottingen ein. Angeboten werden Glühwein, Kinderpunsch, diverse Getränke und deftiges gegen den kleine Hunger. Für unsere kleinen Gäste bieten wir Stockbrot am Lagerfeuer – Gratis!

kfd

Herzliche Einladung an alle Frauen zu unserem adventlichen Gottesdienst am Dienstag den 13. Dezember um 19 Uhr.

Anschließend um 20 Uhr gemütliches Beisammensein in der Pfarrscheune.

Über Gebäck jeglicher Art würden wir uns freuen.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen, wir freuen uns auf sie,

das kfd Team

Zur besinnlichen Adventsfeier

mit einer Überraschung laden wir alle herzlich für

Donnerstag, den 15. Dez. 2016 um 14.30 Uhr

in die Pfarrscheune ein.

Es freuen sich auf euch,
eure Gerlinde und
Martina mit Team

Schwarzwaldverein Sulzburg e.V.

Nikolaus Wanderung

Sonntag, 11.12.16

Wanderzeit: 2,5 Stunden

Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz

13.30 Uhr

Auch Nichtwanderer sind zu Kaffee und Kuchen **ab 16.00 Uhr** herzlich eingeladen.

Wir bitten um Kuchenspenden.

Führung: Herta Fafara

Anmeldung bei Herta Fafara Tel. 07634/8677

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.



Kulturelles

Historische Bauernweihnacht am 18. Dezember in Eschbach

Nach zweijähriger Pause findet in diesem Jahr wieder die Historische Bauernweihnacht rund um das renovierte Castell in Eschbach statt. Am 4. Advent können die Besucher von 11:00 Uhr bis 19:00 Uhr – ge-

gen einen kleinen Wegezoll – in die Welt des historischen Handels und schon fast vergessener Handwerkskunst eintauchen.

Lagerzelte und Feuer schaffen für den Markt eine besondere Atmosphäre.

Ein weiterer Höhepunkt wird um 18:00 Uhr der historische Umzug im Fackelschein durch das Dorf zum Markt sein. Dort wird der Dorfvogt das Volk begrüßen und das 18. Fenster des Eschbacher Adventskalenders feierlich geöffnet. Schließlich bildet das „Feuerspektakel mit Odin's Fire“ den glanzvollen Abschluss für einen der schönsten Weihnachtsmärkte in der Region.

Beratung im Sozialrecht:

Die Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH finden in der VdK-Service-Stelle in **Müllheim** im Rathaus, am Dienstag den, **13. Dezember** von 14⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0761 / 5044 9-0 ist erforderlich.**

Adventskonzert am Sonntag, 11. Dezember um 16. 30 Uhr in St. Trudpert Münstertal

„Seht, unser Gott wird kommen“ lautet der verheißungsvolle Titel des diesjährigen Adventskonzertes. Die Mädchenkantorei am Freiburger Münster unter der Leitung von Martina van Lengerich singt adventliche Lieder.

Der Eintritt beträgt 10 Euro, ermäßigt 8 Euro. Vorverkauf unter www.reservix.de. Karten sind außerdem bei den Touristinformationen in Münstertal und Staufen, dem Reisebüro Sutter in Münstertal und beim BZ Kartenservice in Bad Krozingen erhältlich.

Ende des redaktionellen Teils





Tierarztpraxis Dr. Gerhardt
Im Falkenstein 11
79219 Staufen im Breisgau
Tel. 0 76 33 – 92 333 48
www.tierarzt-staufen.de

Zuverl. Prospektverteiler

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter
Prospektsets in **Dottingen** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr
Tel.: 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

Praxis für alternative Augenheilkunde Psycho-Therapie & Hypnose

Therapie und Beratung bei: Burn-Out,
Makula-Degeneration / Grauer und grüner Star,
Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Heilpraktikerin Tanja Schmitz
Tel. **07633 / 939 0 689**
Dorfstraße 36 / 79219 Staufen



Frauenärztinnen Staufen

Dr. med. Ulrike Bös
Dr. med. Christa Maluche

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ein(e)
Medizinische/n Fachangestellte(n)
zum 01.01.2017

Kontakt: info@frauenaerztin-staufen.de
oder 07633 - 6880
oder schriftlich Hauptstr. 25, 79219 Staufen



Schlüsseldienst + Einbruch-Sicherungen

für Fenster und Türen
Schreinerei G. Plank
Heitersheim

Tel.: **07634/4222**

www.plank-handwerksservice.de

PLANK
innovativ Werte erhalten

Heizungsmonteur / Kundendiensttechniker (m/w) und Auszubildende Anlagemechaniker (m/w)

in junges Team gesucht.



Gewerbering 6
79426 Buggingen
Tel. 07631 / 14285
MartinStollHeizungsbau@t-online.de

Gemeinschaftspraxis Dr. med. A. Hegel Daniel Hegel

Liebe Patienten,
unsere Praxis bleibt vom 16.12.2016 bis einschließlich
23.12.2016 geschlossen.

Vertretung: Dr. Hartmann, Heitersheim, Tel. 2265
Dr. Hildebrandt, Heitersheim, Tel. 1081
Dr. Summ-Beck, Buggingen, Tel. 07631/14544
und die Ärzte der Umgebung

Exotische Curry Spezialitäten



Indisches Restaurant Devi

Bundesstr.2
79238 Ehrenkirchen-Norsingen
Tel. 07633/8066569
www.indischesrestaurant-devi.de

Der bekannte Messerschleifer aus Funk und Fernsehen
K. DOLD aus Bad Krozingen **steht am**
Mittwoch, 14.12.2016 von 15.00 - 18.00 Uhr
auf dem Marktplatz in Dottingen
und schleift Messer und Scheren u.v.m.
- einfach alles mitbringen.

0171 - 448 95 12 oder
www.schleiferei-dold.de



altrömischer Kaiser	Schöpf-löffel	Erdum-laufzeit um die Sonne			Bild-seite einer Münze		ein Milch-produkt	franz. Welt-geist-licher		griechi-sche Vorsilbe: Stern		Ort bei Fiens-burg	Quad-rille-figur	franzö-sisch: Gesetz		medizi-nisch: Haut
								Hobby-arbeit								
Ge-räusch bei Glas-bruch		dt. Philo-soph, † 1831						Ge-wichts-einheit (Abk.)		Platz eines Verbre-chens						
					chem. Zeichen für Tritium		Refrain									englisch, spa-nisch: Idee
fix, un-beweg-lich		abwei-send, prüde	steter Berg-pfad					alte frz. 5-Cen-times-Münze					arabi-scher Artikel	Faultier Insel bei Mada-gaskar		
				englisch: Zeh						Fremd-wortteil: falsch, neben					helle Him-mels-körper	
großes Ansehen	ugs.: Gesäß									Wein-trauben-ernte						
													Frauen-name englisch: eins			
biblische Bez. für das Pa-radies	Halbton unter d		orienta-lische Rohr-flöte													englisch: vorüber
Steuer im MA.																
it.: sechs																

DIE PRIMO-
DRUCKEREI



www.primodruck24.de
 Telefonische Beratung:
 077 71 / 93 17 - 932

primo
druck 24
 by Primo Verlag Stockach



► **PRIMODRUCK24** - Ihre Druckerei für individuelle Drucksachen
 Im Eschle 7 • 78333 Stockach
 Telefon 07771/9317-932 • Telefax 07771/9317-935
 E-Mail: pd24@primo-stockach.de • www.primodruck24.de

www.primodruck24.de

Drucksachen für jedermann!

Bei uns sind nicht nur Ihre Anzeigen in den besten Händen. Auch alles, was Sie drucken möchten, erhalten Sie in Top-Qualität. Auf Wunsch betreuen wir Ihre Drucksache von der Konzeption bis zur Weiterverarbeitung. Klein- und Großauflagen sind kein Problem.

Der Digitaldruck bleibt bei 4-farbigen Kleinauflagen unschlagbar im Preis-Leistungsverhältnis! Und wenn's ein bisschen mehr sein darf, stehen unsere Offsetdruckmaschinen bereit.

ab Auflage
1 bis ...?

- | | | | |
|----------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------|
| ■ Visitenkarten | ■ Hochzeitskarten | ■ Broschüren | ■ Chroniken |
| ■ Briefbogen | ■ Hochzeitszeitungen | ■ Prospekte | ■ Vereinsblätter |
| ■ Rechnungsformulare | ■ Geburtsanzeigen | ■ Mailings | ■ Schülerzeitungen |
| ■ Lieferscheine | ■ Trauerkarten | ■ Kataloge | |
| ■ Durchschreibesätze | ■ Danksagungen | ■ Plakate | |
| ■ Kurzmitteilungen | ■ Bewerbungen | ■ Mitteilungs- u. Infoblätter | |
| ■ Faxvorlagen | ■ Foto-Bücher | ■ Zeitschriften | |
| ■ Formulare | ■ Blöcke | ■ Festschriften | |
| ■ Einladungen | ■ Kalender | ■ Bücher | |





Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Berchtolds
Vitalliin

Knoblauchgetränk



...eine Spezialität vom Landwirt

Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut

Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:
www.vitalliin.de/vorort



Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51
oder im Internet unter www.vitalliin.de, info@vitalliin.de
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen



Am 9. + 10.12. 2016

BADEVENT IM ADVENT

Unter dem Motto „Badevent im Advent“ können Sie sich in besinnlicher Weihnachtsstimmung über die neuesten Trends im Badezimmer informieren und beraten lassen. Für Ihr leibliches Wohl ist natürlich gesorgt. Lassen Sie sich bei einem Glühwein und Kerzenschein verzaubern.

Bei folgenden Vorträgen können Sie sich bei uns informieren:

Freitag, 19 Uhr + Samstag 12 Uhr:

Design im Bad – Einrichtungstrends im Zeichen unserer Zeit

Samstag, 11 Uhr:

Wasser am Po – TOTO - die perfekte WC-Hygiene in Ihrem Bad

Öffnungszeiten:

Freitag, 9.12.2016: 18:00 - 22:00 Uhr

Samstag, 10.12.2016: 09:00 - 16:00 Uhr

PFEIFFER & MAY Freiburg GmbH + Co. KG

St. Georgener Str. 6 • 79111 Freiburg

Tel. 0761.4508-236

Ihre Firma MARQUART, Hauptstr. 34 aus Sulzburg
und das PFEIFFER & MAY-Team
freuen sich auf Ihren Besuch.



P&M
Gruppe



Helfen macht Freude!

Wollen auch Sie uns unterstützen?

Spenden statt Geschenke: Schenken Sie Hilfe!
Familien mit behinderten Kindern brauchen Ihre Hilfe
Eltern-Kind-Fachklinik Münstertal in Staufen

www.helfen-macht-freude.com



Konstruktionsmechaniker

Montage gewerblicher Großküchen (m/w)

Als Teil unserer Planungsabteilung verantworten Sie die professionelle Montage unserer Edelstahl-Großküchen. Sie arbeiten Hand in Hand mit unseren Projektleitern, Bauleitern und unserem schlagkräftigen Innendienst-Team.

Mitbringen sollten Sie Erfahrung im WIG - Schweißen von Edelstahl, Kundenorientierung und eine strukturierte, lösungsorientierte Arbeitsweise.

Interessiert?

Erfahren Sie mehr über
diese Position unter
www.schafferer.de/stellen

Schafferer

Das beste Zubereiten



LBS

Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Tobias Nafz

Tel. 07633 948253

tobias.nafz@lbs-sw.de

Lekjes
Physiotherapie

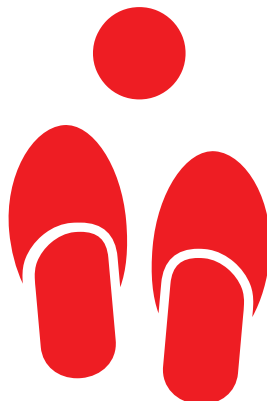
Mobile Krankengymnastik

Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

07634-2668



Wohlfühlen ist einfach.



sparkasse-staufen-breisach.de

Wenn man einen Finanzpartner hat, der von Anfang bis Eigentum an alles denkt.

Sparkassen-Baufinanzierung.

Mehr Infos in Ihrer Sparkasse oder
unter s-immobilien.de.

Attraktive Sonderkreditprogramme und KfW-Förderungen.
Jetzt informieren!

Wenn's um Geld geht



**Sparkasse
Staufen-Breisach**

Jahreswechsel mit der Achkarrer Krone

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest

& ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr

Öffnungszeiten Weihnachten bis Neujahr:

Ostern bis Dreikönig täglich geöffnet 12.-21.30 Uhr durchgehend
Heiligabend 24. Dezember ganztägig geschlossen
1. & 2. Feiertag 25. & 26. Dezember 12.-21.30 Uhr durchgehend
Silvester 31. Dezember à la carte 12. bis 14.30 Uhr
Neujahr 01. Januar 2017 12.-21.30 Uhr durchgehend
Dreikönig bis Ostern 2 Ruhetage Dienstag & Mittwoch

Für Ihre Feste fragen Sie unverbindlich an:

Tag Ihres Events: Ihr Wunsch Datum
Veranstaltung-Anlass: Weihnachtsfeier | Jubiläum | Hochzeit etc.
Zeitlicher Rahmen: wann Sie wollen | open end möglich!
Personenangabe: 5, 40, 75, 120 bis 500
Wunschraum / -ort: bei uns | bei Ihnen | wo auch immer
Individuelle Wünsche: auf diese gehen wir sehr gerne ein
Preislicher Rahmen: Sie werden positiv erstaunt sein!

Wir freuen uns auf Ihre Reservierungen:

Winzerstube & Restaurant täglich warme Küche 12 - 21.30 Uhr
Deutsche Gans ganz fein bei uns immer bis Mitte Januar
Valentins Menüs € 39,- 11.-14. Februar inkl. Wein & Aperio
Alemannische Fasnacht täglich ohne Fasnet normal geöffnet
5 Gang Aprilscherz Menü 30.03.-01.04. zu ernsten € 17,50

Silvester ins neue Jahr hinein feiern:

Restaurant & Winzerstube Samstag 31.12. ab 18.30 Uhr
Großes siebengängiges Menü inklusive Aperitif, Spitzenweine,
Wasser, Schnäpse & Mitternachtssekt sowie Feuerwerk € 129,00
Schloßberg Grotte Samstag 31.12. ab 18.30 Uhr
Fünfgängiges Menü mit Hauptgangbuffet, inklusive Aperitif,
Barbetrieb & Mitternachtssekt sowie Feuerwerk € 69,00

Kronewirt's Neujahr 2017 mit Mehrwert:

Heilig Drei König 06. Januar von 12.-21.30 Uhr
Jeder Gast bekommt zu seinem Essen
ganztags einen Gratis Aperitif zur Wahl: Sekt, Pils oder Schorle
Von Montag 08. Januar bis einschließlich Freitag 10. Februar
Diese Annonce ausgeschnitten mitbringen & Sie erhalten
pro Anzeige auf jedes zweite Essen oder Menü
von uns auf eben dieses einen 50% Rabatt ~ Nachlass



So finden Sie uns:

Familie Schüßler & Krone Team
Schloßbergstraße 15-17
79235 Vogtsburg-Achkarren
www.krone-achkarren.de
inmitten des Naturgarten Kaiserstuhl

Telefon: 07662-93130

Mail: info@krone-achkarren.de

Musterkatalog
für Ihre Weihnachts- und Jubiläumsgeschenke
Spenden Sie in Ihren Kunden- und Mitarbeiterzeitschriften
mit einer Gabe von 5% bis 10%
Anzeige in der Musterkatalog
5% Rabatt

Wer viel bucht, spart 5% bis 10%

3 Ausgaben: 5% Rabatt
5 Ausgaben: 10% Rabatt

www.primo-stockach.de

Primo Verlag | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach
Tel. 07771/9317-11 | anzeigenannahme@primo-stockach.de

Bis zu 10% sparen!

primo verlag
Fachverlag für Amts-
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

AM JAHRESENDE FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der
Woche vor **Weihnachten**
(KW 51) erscheinen?

Dann buchen Sie 1 Tag früher!

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss
finden Sie in unserer aktuellen Preisliste,
auch unter www.primo-stockach.de

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS
REGULÄR

Freitag, 16.12.2016	➤ Donnerstag, 15.12.2016
Montag, 19.12.2016	➤ Freitag, 16.12.2016
Dienstag, 20.12.2016	➤ Montag, 19.12.2016
Mittwoch, 21.12.2016	➤ Dienstag, 20.12.2016
Donnerstag, 22.12.2016	➤ Mittwoch, 21.12.2016

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss finden Sie in unserer aktuellen
Preisliste, auch unter www.primo-stockach.de

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige
für KW 51 spätestens am **Mittwoch, 14.12.2016 um 15 Uhr** im Verlag eingehen.

In KW 52 erscheinen keine Amts- und Mitteilungsblätter.



PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

Unsere Betriebsferien sind beendet.
Wir haben unser Restaurant
ab Donnerstag, den 15.12.2016
wieder für Sie geöffnet und
freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir wünschen Ihnen ein
besinnliches Weihnachtsfest
und eine gutes Jahr 2017.
Herzlichen Dank für
Ihr Vertrauen!

Familie Ortlieb & Team

Restaurant *Zur Bure Stube*
Camping Münstertal
Dietzelbachstr. 6 / Tel. 07636-7080

Frühstück täglich ab 8.30 Uhr

BMW MAYER.de
SEIT ÜBER 40 JAHREN IN HEITERSHEIM
BMW Service **BMW Fahrzeuge**
BMW Original Teile **BMW Zubehör**
MINI-SERVICE | MINI-PARTS | USED MINIs
 **MINI-mayer.DE**
D-HEITERSHEIM AN DER B3 **Tel. 07634/2500**

Happy Hour



DONNERSTAGS
08./15. DEZ.
15 - 20 Uhr



Castellbergkeller
Weinstr. 2a | 79282 Ballrechten-Dottingen



Winzerkeller Kirchhofen
Herrenstr. 11 | 79238 Ehrenkirchen



Winzerkeller Ehrenstetten
Kirchbergstr. 9 | 79238 Ehrenkirchen



MTEC Technischer Handel
Schläuche, Ventile und Kupplungen für
Industrie, Garten und Landwirtschaft.
   
Hydraulik-Schlauch-Service (Neu mit Service-Fahrzeug)
Im Mittelfeld 9 - 79426 Buggingen - Tel: 07631 7486450
Im Internet unter www.mtec-shop.de - mail@mtec-shop.de

WEIHNACHTS-BAUMVERKAUF

Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen | Tel. 07633 - 3965

Glühwein* & Kinderpunsch,
Springburg & Kindereisenbahn

Grillwurst, Kaffee & Kuchen,
Weihnachtsmärchen, Kinderschminken, Waffeln
& Kunsthandwerkermarkt am Wochenende

täglich 9 bis 18 Uhr in Schlatt
Im Reihen 2 - Aussiedlerhof

frisch geschlagene **Nordmantannen** schon ab **8,00 €**



* beim Kauf eines Weihnachtsbaums
in Schlatt ein Glas Glühwein gratis!

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de